



JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
2018. április 16. (hétfő) napján 17:00 órakor
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában
megtartott 4. nyilvános rendes ülésén

Jelen vannak: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Danka Zoltán elnök-helyettes

Távol maradt: Dr. Vármai Dorota Izabela nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Kovács Gabriella nemzetiségi referens

Nagyné Trzcinska Renata

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá Danka Zoltán elnök-helyettest javasolja a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Danka Zoltán

Elfogadja a jelölést.

Nagyné Trzcinska Renata

Szavazásra teszi fel Danka Zoltán elnök-helyettes jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Danka Zoltán személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 33/2018.(IV.16.) szám alatt meghozta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 33/2018.(IV.16.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Danka Zoltán személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Ezt követően Nagyné Trzcinska Renata elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, és szavazásra bocsátja a napirendi pont elfogadását az alábbiak szerint:

- 1. Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 157 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 2. Lengyel zászló ünnepnapja és Lengyel Alkotmány ünnepe**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

3. Anyák napja

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

4. Beszerzés

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

5. Beszámoló a Magyar -Lengyel Barátság napjáról

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

6. Beszámoló az Országos Lengyel Önkormányzat részére nyújtott támogatásról

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Az elnök a szavazást követően megállapítja, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen szavazatával, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot és meghozta 34/2018.(IV.16.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 34/2018.(IV.16.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 4. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 157 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

2. Lengyel zászló ünnepnapja és Lengyel Alkotmány ünnepe

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

2. Anyák napja

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

3. Beszerzés

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

4. Beszámoló a Lengyel-Magyar Barátság napjáról

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

5. Beszámoló az Országos Lengyel Önkormányzat részére nyújtott támogatásról

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.

1. Napirendi pont

Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 157 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 35/2018.(IV.16.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 35/2018.(IV.16.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a települési Önkormányzat nemzetiségi pályázatán Lengyelországi szakmai utazás szervezésére: buszkielutazás és kiküldetés 2 képviselőnek és a buszsofőrnek, összesen 3 fő részére (75 e Ft), továbbá 2018. évben tartandó képzőművészeti foglalkozások költségeire (tanár díja 42,3 e Ft) valamint Társak a Teleki térért Egyesülettel közös szervezésében tartandó „Sokszínű Józsefváros” programsorozatán belül a Teleki téren tartandó nemzetiségi bemutató költségeire

(39,7 e Ft) elnyert 157 e Ft összeg támogatást a költségvetésében elfogadja és az Önkormányzat bevételi működési célú támogatás államháztartáson belülről előirányzatát 157 e Ft-tal megemeli.

b) felkéri az elnököt a támogatási szerződés aláírására.

2. Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 17/2018. (II.14.) számú határozatát módosítja akként, hogy a határozat előterjesztésben lévő 2018. évi működési központi költségvetési támogatás dologi kiadáson belül, 123 e Ft üzemeltetési anyag költségéből 70 e Ft-ot reprezentációs költségre módosít.
3. az 1.-2. pontban foglalt módosítás miatt a költségvetés kiemelt előirányzatainak változását az 1. számú melléklet tartalmazza és a költségvetésének
 - a) költségvetési bevételi főösszegét 1.101 e Ft-ról 1.258 e Ft-ra,
 - b) költségvetésének kiadási főösszegét 1.101 e Ft-ról 1.258 e Ft-ra,
 - c) finanszírozási műveletek egyenlegét nem módosítja ezen belül
 - d) a működési költségvetési bevételét 1.101 e Ft-ról 1.258 e Ft-ra,
 - e) működési költségvetési kiadását 1.101 e Ft-ról 1.258 e Ft-ra,
 - f) működési finanszírozási egyenlegét 0 e Ft-ról 0 e Ft-ra,
 - g) felhalmozási költségvetési bevételét 0 e Ft-ról 0 e Ft-ra,
 - h) felhalmozási költségvetési kiadását 0 e Ft-ról 0 e Ft-ra,
 - i) felhalmozási finanszírozási egyenlegét 0 e Ft-ról 0 e Ft-ra módosítja.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2018. április 16.

2. Napirendi pont

Lengyel zászló ünnepnapja és Lengyel Alkotmány ünnepe

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 36/2018.(IV.16.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 36/2018.(IV.16.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a május 2-i Lengyelország Zászló Ünnepnapja alkalmából, valamint május 03-i Lengyel Alkotmány Ünnepe alkalmából 2018. május utolsó hetében rendezvényt szervez a nemzetiségi irodában (1082 Budapest, Vajdahunyad 1/b.) a VIII. kerületi lengyel nemzetiségű lakosok részére. A rendezvény programja: lengyel történelmi megemlékezés, versek felolvasása dr. Várnai Dorota Izabella irodalom tanár és történész előadásában, közös éneklés és egy lengyel történelmi dokumentumfilm vetítése. A rendezvényen történő reprezentációs költségre 5 e Ft-ot és üzemeltetési anyag költségeire 25 e Ft keretösszeget, valamint annak járulékaira 2 e Ft (1 e Ft SZJA és 1 e Ft EHO) fordít.
2. az 1. pontban foglaltak forrása 2018. évi működési központi költségvetési támogatás, kiadás fedezete a személyi juttatás valamint a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2018. május 31.

3. Napirendi pont

Anyák napja

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 37/2018.(IV.16.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 37/2018.(IV.16.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. az idei évben is megrendezésre kerül az Anyák Napi Ünnepe, melyet 2018. június hónapban tart meg a lengyel nemzetiségű kerületi lakosok és szimpatizánsok számára a nemzetiségi irodában. A rendezvényen zenével, állófogadással, beszélgetéssel és anyák napi versekkel köszöntik az édesanyákat. A rendezvényen történő állófogadás költségeire bruttó 5 e Ft-ot reprezentációra, üzemeltetési anyag beszerzésre 25 e Ft és annak járulékaira 2e Ft (1 e Ft EHO 1 e Ft SZJA), és annak járulékaira, a rendezvényre asztaldíszként virágvásárlásra 10 e Ft keretösszeget fordít.
2. az 1. pontban foglaltakon belül a reprezentáció és járulékainak forrása a 2018. évi működési központi költségvetési támogatás, kiadás fedezete a személyi juttatás valamint a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2018. június 30.

4. Napirendi pont

Beszerzés

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 38/2018.(IV.16.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 38/2018.(IV.16.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. nemzetiségi ügyeik intézéséhez céljából Danka Zoltán elnök-helyettes részére új névjegykártyákat készített. A névjegykártyák készítésére szánt keretösszeg 5 e Ft.
2. forrása: 2018. évi települési önkormányzat működési támogatása, kiadás fedezete kiadás fedezete dologi kiadás előirányzata

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2018. június 30.

5. Napirendi pont

Beszámoló a Lengyel-Magyar Barátság napjáról

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 39/2018.(IV.16.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 39/2018.(IV.16.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy tudomásul veszi az elnök Asszony beszámolóját a 2018. március 22-én Lengyel-Magyar Barátság Napja alkalmából tartott rendezvényről. Az ünnepség a nemzetiségi irodában került megtartásra lengyel és magyar barátoknak, józsefvárosi és más kerületi lakók részére, helyszíne 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b. Az ünnepség megemlékezéssel, zenével, állófogadással, beszélgetéssel zajlott.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Határidő: 2018. április 16.

6. Napirendi pont

Beszámoló az Országos Lengyel Önkormányzat részére nyújtott támogatásról

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 40/2018.(IV.16.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 40/2018.(IV.16.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt,

1. elfogadja az Országos Lengyel Önkormányzat részére 2018-ban nyújtott 27 ezer forint összegű támogatás felhasználásáról szóló beszámolót, és tudomásul veszi, hogy a Támogatott az összeget a támogatási szerződés szerint, a Lengyel Bál szervezésével összefüggésben használta fel.
2. tudomásul veszi, hogy az Országos Lengyel Önkormányzat a támogatási szerződés szerint hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Határidő: 2018. április 16.

Nagyné Trzcinska Renata

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 18:00 órakor kor bezárja

.....
.....

jegyzőkönyv-hitelesítő



Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina *Németh Edina*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



Jelenléti ív

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat
4. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:
2018. április 16. (hétfő) 17:00 órakor

1. Nagyné Trzcinska Renata

Nagyné Trzcinska Renata

2. Danka Zoltán

Danka Zoltán

3. Dr. Várnai Dorota Izabela

Dr. Várnai Dorota Izabela

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella

dr. Kovács Gabriella

Németh Edina

Németh Edina

*JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS*



ELŐTERJESZTÉS

**Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 157 e Ft befogadása és felosztása,
kötségvetés módosítása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. április 16. napján
4. nyilvános rendes ülés 1.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt nemzetiségi pályázatra a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat pályázatot nyújtott be (tárgy: szakmai utazás szervezése, képzőművészeti foglalkozás gyerekeknek, Teleki téri nyílt rendezvény) a települési Önkormányzathoz. A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Emberi Erőforrás Bizottságának Képviselő-testülete a 27/2018. (III.28) számú határozatában arról döntött, a pályázatunk alapján önkormányzatunkat 157 e Ft összegű támogatásban részesíti. Ezen támogatás elfogadása a költségvetésünk szükségszerű módosítását eredményezi. A javasolt módosítás értelmében a 157 e Ft tervezett felhasználása az alábbi:

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a települési Önkormányzat nemzetiségi pályázatán Lengyelországi szakmai utazás szervezésére: buszkielutazás és kiküldetés 2 képviselőnek és a buszsofőrnek, összesen 3 fő részére (75 e Ft), továbbá 2018. évben tartandó képzőművészeti foglalkozások költségeire (tanár díja 42,3 e Ft) valamint Társak a Teleki térért Egyesülettel közös szervezésében tartandó „Sokszínű Józsefváros” programsorozatán belül a Teleki téren tartandó nemzetiségi bemutató költségeire (39,7 e Ft) elnyert 157 e Ft összeg támogatást a költségvetésében elfogadja és az Önkormányzat bevételi működési célú támogatás államháztartáson belülről előirányzatát 157 e Ft-tal megemeli.
b) felkéri az elnököt a támogatási szerződés aláírására.
2. Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 17/2018. (II.14.) számú határozatát módosítja akként, hogy a határozat előterjesztésben lévő 2018. évi működési központi költségvetési támogatás dologi kiadáson belül, 123 e Ft üzemeltetési anyag költségéből 70 e Ft-ot reprezentációs költségre módosít.
3. az 1.-2. pontban foglalt módosítás miatt a költségvetés kiemelt előirányzatainak változását az 1. számú melléklet tartalmazza és a költségvetésének
 - a) költségvetési bevételi főösszegét 1.101 e Ft-ról 1.258 e Ft-ra,
 - b) költségvetésének kiadási főösszegét 1.101 e Ft-ról 1.258 e Ft-ra,
 - c) finanszírozási műveletek egyenlegét nem módosítja ezen belül
 - d) a működési költségvetési bevételét 1.101 e Ft-ról 1.258 e Ft-ra,
 - e) működési költségvetési kiadását 1.101 e Ft-ról 1.258 e Ft-ra,



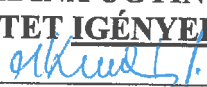
- f) működési finanszírozási egyenlegét 0 e Ft-ról 0 e Ft-ra,
- g) felhalmozási költségvetési bevételeit 0 e Ft-ról 0 e Ft-ra,
- h) felhalmozási költségvetési kiadását 0 e Ft-ról 0 e Ft-ra,
- i) felhalmozási finanszírozási egyenlegét 0 e Ft-ról 0 e Ft-ra módosítja.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök
Határidő: 2018. április 16.

Budapest, 2018. április 06.


Nagyné Trzcinska Renata elnök



**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ 
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 
JOGI KONTROLL: 

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Lengyel zászló ünnepnapja és Lengyel Alkotmány ünnepe

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. április 16. napján
4. nyilvános rendes ülés 2.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy a május 2-i Lengyelország Zászló Ünnepnapja alkalmából, valamint május 03-án Lengyel Alkotmány Ünnepe alkalmából 2018. május utolsó hetében rendezvényt szervezzünk a nemzetiségi irodában a VIII. kerületi lengyel nemzetiségű lakosok meghívásával. A jelenlegi zászlót a lengyel parlament 1919. augusztus 1-jén fogadta el, azóta változatlan formában az ország nemzeti jelképe. 1791. május 3-án a Lengyel–Litván Unió elfogadta Lengyelország májusi alkotmányát, amely Európa első és a világ második írott alkotmánya volt.

A rendezvény programja: lengyel történelmi megemlékezés, versek felolvasása dr. Várnai Dorota Izabella irodalom tanár és történész előadásban, közös éneklés és egy lengyel történelmi dokumentumfilm vetítése. Javaslom, hogy a rendezvényen reprezentációs költségre 5 e Ft-ot és üzemeltetési anyag költségre 25 e Ft keretösszeget, valamint annak járulékaira 2 e Ft (1 e Ft SZJA és 1 e Ft EHO) keretösszeget biztosítsunk. Forrása: a 2018. évi működési központi költségvetési támogatás

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy




- 1. a május 2-i Lengyelország Zászló Ünnepnapja alkalmából, valamint május 03-i Lengyel Alkotmány Ünnepe alkalmából 2018. május utolsó hetében rendezvényt szervez a nemzetiségi irodában (1082 Budapest, Vajdahunyad 1/b.) a VIII. kerületi lengyel nemzetiségű lakosok részére. A rendezvény programja: lengyel történelmi megemlékezés, versek felolvasása dr. Várnai Dorota Izabella irodalom tanár és történész előadásában, közös éneklés és egy lengyel történelmi dokumentumfilm vetítése. A rendezvényen történő reprezentációs költségre 5 e Ft-ot és üzemeltetési anyag költségeire 25 e Ft keretösszeget, valamint annak járulékaira 2 e Ft (1 e Ft SZJA és 1 e Ft EHO) fordít.**
- 2. az 1. pontban foglaltak forrása 2018. évi működési központi költségvetési támogatás, kiadás fedezete a személyi juttatás valamint a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata.**

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök
Határidő: 2018. május 31.

Budapest, 2018. április 06.



Nagyné Trzcinska Renata elnök

**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ 
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 
JOGI KONTROLL: 

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Anyák napja

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. április 16. napján
4. nyilvános rendes ülés 3.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy az idei évben is kerüljön megrendezésre Anyák Napi Ünnepségre, melyet 2018. június hónapban tartanánk meg a lengyel nemzetiségű kerületi lakosok és szimpatizánsok számára, amelynek helyszíne a 1082 Vajdahunyad utca 1/b. szám alatti Nemzetiségi Önkormányzatok irodája. A rendezvényen zenével, állófogadással, beszélgetéssel, virágcsokorral és anyák napi versekkel köszöntjük az édesanyákat. A rendezvényen reprezentációs költségre 5 e Ft-ot és üzemeltetési anyag költségeire 25 e Ft keretösszeget valamint annak járulékaira 2 e Ft (1 e Ft SZJA és 1 e Ft EHO) keretösszeget, rendezvényre asztaldíszként virágvásárlásra 10 e Ft keretösszeget fordítsunk. Forrása: a 2018. évi működési központi költségvetési támogatás

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. az idei évben is megrendezésre kerül az Anyák Napi Ünnepségre, melyet 2018. június hónapban tart meg a lengyel nemzetiségű kerületi lakosok és szimpatizánsok számára a nemzetiségi irodában. A rendezvényen zenével, állófogadással, beszélgetéssel és anyák napi versekkel köszöntik az édesanyákat. A rendezvényen történő állófogadás költségeire bruttó 5 e Ft-ot reprezentációra, üzemeltetési anyag beszerzésre 25 e Ft és annak járulékaira 2e Ft (1 e Ft EHO 1 e Ft SZJA), és annak járulékaira, a rendezvényre asztaldíszként virágvásárlásra 10 e Ft keretösszeget fordít.
2. az 1. pontban foglaltakon belül a reprezentáció és járulékainak forrása a 2018. évi működési központi költségvetési támogatás, kiadás fedezete a személyi juttatás valamint a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2018. június 30.

Budapest, 2018. április 06.



Nagyné Trzcinska Renata
Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:
JOGI KONTROLL:

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Beszerzés

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. április 16. napján
4. nyilvános rendes ülés 4.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a nemzetiségi ügyek intézéséhez Danka Zoltán elnök-helyettes részére névjegy kártyák készíttetése vált szükségessé. Javasolom, hogy az elnök- helyettes részére névjegykártya készítésünk 5 e Ft összegben. Forrása: 2018. évi települési önkormányzat működési támogatása.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. nemzetiségi ügyeik intézéséhez céljából Danka Zoltán elnök-helyettes részére új névjegykártyákat készíttet. A névjegykártyák készítésére szánt keretösszeg 5 e Ft.
2. forrása: 2018. évi települési önkormányzat működési támogatása, kiadás fedezete dologi kiadás előirányzata

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2018. június 30.

Budapest, 2018. április 06.


Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ a
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: f
JOGI KONTROLL: akw

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Beszámoló a Lengyel-Magyar Barátság napjáról

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. április 16. napján
4. nyilvános rendes ülés 5.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy 2018. március 22-én Nemzetközi Nőnap, és a Lengyel-Magyar Barátság Napja alkalmából ünnepséget rendeztünk a nemzetiségi irodában, a kerületi lengyel nemzetiség részére. A rendezvény helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b. sz. alatt volt. Az ünnepi dátum története 2006. március 24-ig nyúlik vissza. Ekkor írta alá Lech Kaczyński lengyel és Sólyom László magyar köztársasági elnök az emléknep bevezetését kezdeményező győri nyilatkozatot, valamint átadták a lengyel-magyar barátság első köztéri emlékművét, amely gyökereivel egymásba kapaszkodó két tölgyfát ábrázol. Hasonló emlékművet avattak fel 2008-ban a dél-lengyelországi Jaroslawban. A magyar Országgyűlés 2007. március 12-én, a lengyel Szejm március 16-án nyilvánította határozatban ünnepnapnak március 23-át, a lengyel-magyar barátság napját.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy tudomásul veszi az elnök Asszony beszámolóját a 2018. március 22-én Lengyel-Magyar Barátság Napja alkalmából tartott rendezvényről. Az ünnepség a nemzetiségi irodában került megtartásra lengyel és magyar barátoknak, józsefvárosi és más kerületi lakók részére, helyszíne 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b. Az ünnepség megemlékezéssel zenével, állófogadással, beszélgetéssel zajlott.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Határidő: 2018. április 16.

Budapest, 2018. április 06.


Nagyné Trzcinska Renata
Nagyné Trzcinska Renáta elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ *ed*

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *ed*

JOGI KONTROLL: *ed*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Beszámoló az Országos Lengyel Önkormányzat részére nyújtott támogatásról
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. április 16. napján
4. nyilvános rendes ülés 6.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 10/2018.(I.24.) számú határozatában döntött az Országos Lengyel Önkormányzat által szervezett Lengyel Bál című rendezvény támogatásáról.
Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet arról, hogy az Országos Lengyel Önkormányzat az Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat által nyújtott 27 ezer forintos támogatást a támogatási szerződés szerint a Lengyel Bál részbeni költségeinek kiegyenlítésére használta fel. A rendezvényen józsefvárosi lengyel nemzetiségű fiatalok is részt vettek.
Az Országos Lengyel Önkormányzat a támogatási szerződés szerint, hiteles számla benyújtásával és részletes írásos beszámolóval elszámolt.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt,

1. elfogadja az Országos Lengyel Önkormányzat részére 2018-ban nyújtott 27 ezer forint összegű támogatás felhasználásáról szóló beszámolót, és tudomásul veszi, hogy a Támogatott az összeget a támogatási szerződés szerint, a Lengyel Bál szervezésével összefüggésben használta fel.
2. tudomásul veszi, hogy az Országos Lengyel Önkormányzat a támogatási szerződés szerint hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Határidő: 2018. április 16.

Budapest, 2018. április 06.


Nagyné Trzcinska Renáta
Nagyné Trzcinska Renáta elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ *α*
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *q*
JOGI KONTROLL: *nk...*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete

2018. április 16. (hétfő) 17:00 órai kezdettel tartandó

4. nyilvános rendes testületi ülésére

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

Napirend:

- 1. Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 157 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 2. Lengyel zászló ünnepnapja és Lengyel Alkotmány ünnepe**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)
- 3. Anyák napja**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)
- 4. Beszerzés**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)
- 5. Beszámoló a Lengyel-Magyar Barátság napjáról**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 6. Beszámoló az Országos Lengyel Önkormányzat részére nyújtott támogatásról**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2018. április 06.

Üdvözlettel:

Nagyné Trzcinska Renata
elnök s.k

ORSZÁGOS LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

OGÓLNOKRAJOWY SAMORZĄD POLSKI NA WĘGRZECH

1102 Budapest, Állomás u. 10.

Telefon: + 36 1 261 17 98, 36 1 260 72 98

e-mail cím: olko@polonia.hu

web: www.lengyelonkormanyzat.hu

web: www.polonia.hu

OLŐ / 54 / 2 / 2018

Szakmai beszámoló

Szervezet / Magánszemély neve: Országos Lengyel Önkormányzat

Beszámoló szövege:

2018. január 27-én a budai hotel Novotelben immáron hetedik alkalommal megrendezésre került a Lengyel Bál, amelyet az Országos Lengyel Önkormányzat rendezett.

A Bál fővédnöke prof. Jerzy Snopek lengyel nagykövet volt, az est házigazdája dr. Rónayné Slaba Ewa – az Országos Lengyel Önkormányzat elnöke volt, aki többek között köszöntötte a vendégeket, akik között jelen volt dr. Csúcs Lászlóné Halina lengyel nemzetiségi szószóló és Krzysztof Grzelak atya, a Lengyel Perszonális Plébánia plébánosa. Jelen voltak a lengyel önkormányzatok képviselői, a szervezetek és az OLŐ intézményeinek munkatársai, az Lengyel Iskola tanárai, a lengyelség ügyeinek szószólói és a lengyelek barátai – többek között a lengyel WAT magyar hallgatói, üzletemberek, a Duna mentén dolgozó lengyelek és a magyarországi polónia képviselői. Összesen kb. 200 fő volt jelen.

A Bál a Polonez tánccal kezdődött, a színpadon pedig fellépett a Budapesten is jól ismert „Kwarta Czystey” együttes. Megválasztották a bál királyát és királynőjét, akik Wygocki Richárdné és Molnár Ferenc voltak. Felköszöntötték a bál legidősebb és legfiatalabb résztvevőit is.

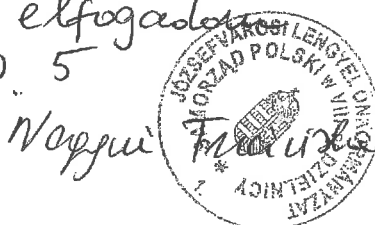
Nagy népszerűségnek örvendett a tombola, amelynek bevételét a Lengyel Templom javára fordították egy új, lengyel sassal díszített kehely megvételének céljából, amelyet 2018. novemberében fognak használni először – Lengyelország függetlensége elnyerésének 100. évfordulójának alkalmából. A kehelyt állami és egyházi ünnepekkor fogják használni.

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzattól kapott 27 000,- Ft-ot a Lengyel Bál rendezésre használtunk fel. Ezúton is szeretnénk megköszönni a VIII. kerületi Lengyel Önkormányzatnak a részünkre átutalt támogatást.

Budapest, 2018. március 28.


aláíró

Beszámolót elfogadom
2018. április 5



SZÁMLA
INVOICE

Érkezett 296/2018.02.16

OLÓ

Szállító adatai / Supplier

Accor-Pannonia Hotels ZRt. Novotel
Budapest City1123. Budapest, Alkotás u. 63-67.
Telefon (36-1)372-5400
Ad.ig. szám: 10684621-2-44
EU TAX nr.: HU10684621

Vevo adatai / Customer

ORSZÁGOS LENGYEL
ÖNKORMÁNYZAT1102 BUDAPEST
ÁLLOMÁS UTCA 10.
H
Vevo szám / Customer N: B01570
Ad.ig.szám: 18074208-1-42
Your EU TAX nr.Fizetés módja
Payment mode
ÁtutalásTeljesítés kelte
Date of Performance
2018.01.27Kiállítás kelte
Invoice Date
2018.02.13Esedékesség
Due Date
2018.02.28Számlaszám
Invoice Nr.
0511-FID-2018-272

Megjegyzés / Comment, Ref. Nr. Lengyel Bál 2018.

Megnevezés Description	M. Pc	M.e. Unit	N e t t ó / N e t			ÁFA / VAT		Bruttó érték Gross Amount
			Egységár Unit price	Engedm. Discount	Érték Amount	%	Érték Amount	
Bankett Etel 5 / Banquet Food	1		1 774 000	0,00	1 774 000	5	88 700	1 862 700 1 862 700,00 HUF
Bankett Ital / Banquet Drink	1		102 381	0,00	102 381	5	5 119	107 500 107 500,00 HUF
Szerv D Ban 5 / Serv Char Ban	1		93 876	0,00	93 876	5	4 694	98 570 98 570,00 HUF
Bankett Ital / Banquet Drink	1		1 355 914	0,00	1 355 914	27	366 097	1 722 011 1 722 011,00 HUF
Szerv díj ban / Serv char Ban	1		67 796	0,00	67 796	27	18 305	86 101 86 101,00 HUF
Terembér / Room rental	1		193 307	0,00	193 307	27	52 193	245 500 245 500,00 HUF
Technika ALVALL. / Technic	1		123 100	0,00	123 100	27	33 237	156 337 156 337,00 HUF
Alvall. Szolg / Service out Székszoknya+Szállítás	1		271 600	0,00	271 600	27	73 332	344 932 344 932,00 HUF
Alvall. Szolg / Service out Ruhatár	1		57 680	0,00	57 680	27	15 574	73 254 73 254,00 HUF
Szallas / Accomodation	1		235 100	0,00	235 100	18	42 318	277 418 277 418,00 HUF
IFA / City Tax	1		7 556	0,00	7 556	0	0	7 556 7 556,00 HUF
Eloleg 5 / Prepayment 5 Lengyel Bál 2018. 0511-ELO-2018-13	1		-885 000	0,00	-885 000	5	-44 250	-929 250 -929 250,00 HUF

Az eredetivel mindenben
megegyező hiteles példány

SZÁMLA INVOICE

Szállító adatai / Supplier

**Accor-Pannonia Hotels ZRt. Novotel
Budapest City**

1123. Budapest, Alkotás u. 63-67.
Telefon (36-1)372-5400
Ad.ig. szám: 10684621-2-44
EU TAX nr.: HU10684621

Vevo adatai / Customer

**ORSZÁGOS LENGYEL
ÖNKORMÁNYZAT**

1102 BUDAPEST
ÁLLOMÁS UTCA 10.
H
Vevo szám / Customer Nr B01570
Ad.ig.szám: 18074208-1-42
Your EU TAX nr.

**Fizetés módja
Payment mode**
Átutalás

**Teljesítés kelte
Date of Performance**
2018.01.27

**Kiállítás kelte
Invoice Date**
2018.02.13

**Esedékesség
Due Date**
2018.02.28

**Számlaszám
Invoice Nr.**
0511-FID-2018-272

Megjegyzés / Comment, Ref. Nr. Lengyel Bál 2018.

Megnevezés Description	M. Pc	M.e. Unit	N e t t ó / N e t			ÁFA / VAT		Bruttó érték Gross Amount
			Egységár Unit price	Engedm. Discount	Érték Amount	%	Érték Amount	
Eloleg 27% / Prepayment 27% Lengyel Bál 2018. 0511-ELO-2018-13	1		-974 500	0,00	-974 500	27	-263 115	-1 237 615 -1 237 615,00 HUF
Eloleg 18% / Prepayment 18% Lengyel Bál 2018. 0511-ELO-2018-35	1		-243 069	0,00	-243 069	18	-43 753	-286 822 -286 822,00 HUF
Eloleg 27% / Prepayment 27% Lengyel Bál 2018. 0511-ELO-2018-36	1		-974 500	0,00	-974 500	27	-263 115	-1 237 615 -1 237 615,00 HUF
Eloleg 5 / Prepayment 5 Lengyel Bál 2018. 0511-ELO-2018-36	1		-885 000	0,00	-885 000	5	-44 250	-929 250 -929 250,00 HUF

FIZETENDO ÖSSZEG 361 327 HUF

TOTAL PAYABLE 361 327,00 HUF

Háromszázhatvanegyezer-háromszázhuszonhét Magyar forint

ÁFA BONTÁS / VAT DETAILS

ÁFA kulcs VAT Code	Nettó összeg Net amount	ÁFA összeg VAT Amount	Bruttó összeg Gross Amount	
27 %-os Áfa	2 069 397	558 738	2 628 135	HUF
	2 069 397,0	558 738,0	2 628 135,0	HUF
18 %-os Áfa	235 100	42 318	277 418	HUF
	235 100,0	42 318,0	277 418,0	HUF
ÁFA körön kívüli	7 556	0	7 556	HUF
	7 556,0	0,0	7 556,0	HUF
27 %-os Áfa	-1 949 000	-526 230	-2 475 230	HUF
	-1 949 000,0	-526 230,0	-2 475 230,0	HUF
18 %-os Áfa	-243 069	-43 753	-286 822	HUF
	-243 069,0	-43 753,0	-286 822,0	HUF
5 %-os Áfa	1 970 257	98 513	2 068 770	HUF
	1 970 257,0	98 513,0	2 068 770,0	HUF
5 %-os Áfa	-1 770 000	-88 500	-1 858 500	HUF
	-1 770 000,0	-88 500,0	-1 858 500,0	HUF



SZÁMLA
INVOICE

Szállító adatai / Supplier

Accor-Pannonia Hotels ZRt. Novotel
Budapest City1123. Budapest, Alkotás u. 63-67.
Telefon (36-1)372-5400
Ad.ig. szám: 10684621-2-44
EU TAX nr.: HU10684621

Vevo adatai / Customer

ORSZÁGOS LENGYEL
ÖNKORMÁNYZAT1102 BUDAPEST
ÁLLOMÁS UTCA 10.
H
Vevo szám / Customer Nr B01570
Ad.ig.szám: 18074208-1-42
Your EU TAX nr.Fizetés módja
Payment mode
ÁtutalásTeljesítés kelte
Date of Performance
2018.01.27Kiállítás kelte
Invoice Date
2018.02.13Esedékesség
Due Date
2018.02.28Számlasszám
Invoice Nr.
0511-FID-2018-272

Megjegyzés / Comment, Ref. Nr. Lengyel Bál 2018.

ÁFA BONTÁS / VAT DETAILS

ÁFA kulcs VAT Code	Nettó összeg Net amount	ÁFA összeg VAT Amount	Bruttó összeg Gross Amount
Összesen / Total:	320 241	41 086	361 327

Kérjük szíveskedjenek az átutaláson a partnerkódot és a számlaszámot feltüntetni!
Késedelmes fizetés esetén a törvény szerinti késedelmi kamatot számítjuk fel.

B01570

0511-FID-2018-272

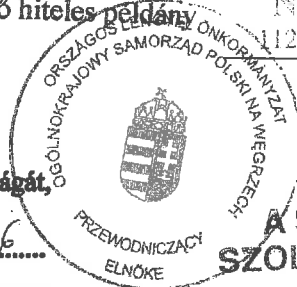
Please refer at your payment for the invoice number and the Customer Code!
In case of late payment we charge you the late payments interest.

B01570

0511-FID-2018-272

Bank DetailsRaiffeisen Bank Zrt. H-1054 Budapest, Akadémia u. 6
SWIFT: UBRTHUHB
IBAN HUF: HU82 1200 1008 0035 4507 0020 0002
IBAN EUR: HU14 1200 1008 0035 4507 0020 0008Az eredetivel mindenben
megegyező hiteles példányAccor-Pannonia Hotels Zrt.
Novotel Budapest City
1123 Budapest, Alkotás u. 63-67.
H-1537 Budapest Pf. 575
Adószám: 10684621-2-44

Front Office Manager

Kiadás teljesítésének jogosságát,
összszerszerűségét igazolom.
Budapest, 2018. 02. 16.
teljesítés igazolóA SZÁMLA KÖZVETÍTETT
SZOLGÁLTATÁST TARTALMAZ

45.000,- Ft elsőszámlára Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elől 13/11/2018 megállapítás alapján.
Budapest XII. kerület Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat felé 36.000,- Ft összegben elsőszámlára.
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat felé 27.000,- Ft (ez az huszonhét ezer forint) összegben elsőszámlára.
Budapest Főváros XIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat felé 63.000,- Ft összegben elsőszámlára.

Címrend	működési állami támogatás	feladat alapú állami támogatás	települési önkormányzat működési támogatás	települési önkormányzat pályázati támogatás	megelőző évek maradványa	Költséges feladat összesen	
							2018. évi eredeti előirányzat e Ft-ban
Előirányzat megnevezése	1	2	3	4	5	6	7
01 KIADÁSOK (21+47)		782 000		319 000	157 000		1 258 000
02 MŰKÖDÉSI KIADÁSOK (03+...+07)		782 000		319 000	157 000		1 258 000
03 Személyi juttatás		335 000					335 000
04 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		84 000		3 000			87 000
05 Dologi kiadások		363 000		316 000	157 000		836 000
06 Ellátottak pénzbeli juttatása							
07 Egyéb működési célú kiadás (08+...+12)							
08 Elvonások, befizetések és elszámolások kiadásai							
09 Műk. c. visszatérítendő tám., kölcsön nyújtása, törlesztése							
10 Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről							
11 Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről							
12 Működési célú és általános tartalék							
13 FELHALMOZÁSI KIADÁSOK (14+15+16)							
14 Beruházások							
15 Felújítások							
16 Egyéb felhalmozási kiadások (17+...+20)							
17 Felhalm. célú visszatérítendő tám., kölcsön nyújtása, törlesztése							
18 Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről							
19 Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülről							
20 Felhalmozási célú tartalék							
21 KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (02+13)		782 000		319 000	157 000		1 258 000
22 BEVÉTELEK (47+56)		782 000		319 000	157 000		1 258 000
23 MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK (24+30+31+32)		782 000		319 000	157 000		1 258 000
24 Működési célú támogatások államháztartáson belülről (25+...+29)		782 000		319 000	157 000		1 258 000
25 Önkormányzatok működési támogatásai							
26 Elvonások és befizetések bevételei							
27 Műk. c. visszatér. tám., kölcs. visszatérítése áht-on belülről							
28 Műk. c. visszatér. tám., kölcs. igénybevétele áht-on belülről							
29 Egyéb működési célú támogatások bevételei áht-on belülről							
30 Közhatalmi bevételek		782 000		319 000	157 000		1 258 000
31 Működési bevételek							
32 Működési célú átvett pénzeszközök (33+34)							
33 Műk. c. visszatér. tám., kölcsön visszatérítése áht-on kívülről							
34 Egyéb működési célú átvett pénzeszközök áht-on kívülről							
35 FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK (36+41+42+43+44)							
36 Felhalmozási célú támogatások áht-on belülről (37+...+40)							
37 Felhalmozási célú önkormányzati támogatások							
38 Felhalmozási célú visszatér. támog., kölcs. visszatér. áht-on belülről							
39 Felhalm. c. visszatér. támog., kölcs. igénybevétele áht-on belülről							
40 Egyéb felhalmozási c. támogatások bevételei áht-on belülről							
41 Ingatlanok értékesítése							
42 Immateriális javak és egyéb tárgyi eszközök értékesítése							
43 Részeselek értékesítése és megszerzéséhez kapcsolódó bevételek							
44 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök (45+46)							
45 Felhalmozási célú visszatér. támog., kölcs. visszatér. áht-on kívülről							
46 Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök							
47 KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (23+35)		782 000		319 000	157 000		1 258 000
48 FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK (49+53)							
49 Finanszírozási működési kiadások (50+...+52)							
50 Államháztartáson belüli megelőlegezések visszafizetése							
51 Forgatási célú beföldi értékpapírok vásárlása							
52 Központi, irányító szervi támogatás folyósítása							
53 Finanszírozási felhalmozási kiadások (54+55)							
54 Központi, irányító szervi támogatás folyósítása							
55 Hosszlejáratú hitelek, válló törlesztése							
56 FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK (57+62)							
57 Finanszírozási működési bevételek (58+...+61)							
58 Központi, irányító szervi támogatás							
59 Államháztartáson belüli megelőlegezések							
60 Forgatási célú beföldi értékpapírok beváltása, értékesítése							
61 Maradvány igénybevétele							
62 Finanszírozási felhalmozási bevételek (63+64)							
63 Központi, irányító szervi támogatás							
64 Maradvány igénybevétele							
		782 000		319 000	157 000		1 258 000
		782 000		319 000	157 000		1 258 000